

Encore® Pompy podające proszek generacji II

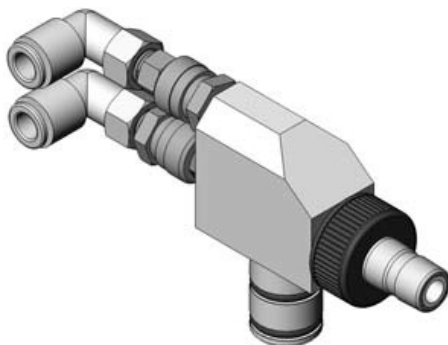


OSTRZEŻENIE: Poniższe zadania mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Należy postępować zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa zawartymi w niniejszym dokumencie i wszelkiej innej powiązanej dokumentacji.

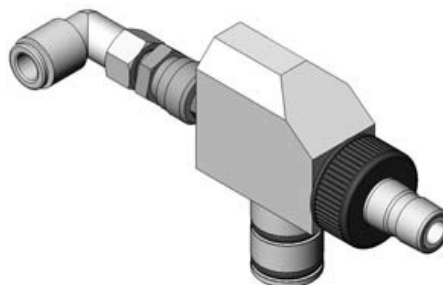
Wprowadzenie

Pompa proszkowa Encore Generation II to pompa typu venturi, która dostarcza organiczne i metaliczne farby proszkowe do pistoletów do napyłania proszkowego. Dostępna jest w dwóch wersjach: Corona i Tribo. Wersja Corona ma dwa szybkozłącza dla powietrza o natężeniu przepływu i powietrza rozpylającego, podczas gdy wersja Tribo ma tylko jedno złącze dla powietrza o natężeniu przepływu.

Powietrze o natężeniu przepływu podnosi fluidyzowany proszek z podajnika wibracyjnego lub leja zasypowego i tłoczy proszek przez wąż proszkowy do pistoletów natryskowych. Powietrze rozpylające rozcieńcza i atomizuje strumień proszku oraz zwiększa jego prędkość, gdy opuszcza pompę.



Pompa Encore Corona



Pompa Encore Tribo

Rysunek 1 Wersje pomp Encore Generation II

Instalacja



OSTRZEŻENIE: Wszystkie przewodzące urządzenia w obszarze natryskiwania muszą być podłączone do prawdziwego uziemienia. Nieuziemiony lub słabo uziemiony sprzęt używany w obszarze natryskiwania proszkowego może zostać naładowany elektrycznie. Ładunek ten może spowodować poważne porażenie prądem lub wytworzyć iskry o temperaturze wystarczającej do wywołania pożaru lub wybuchu.

O-ringi korpusu pompy i adaptera pompy są wykonane z przewodzącego silikonu, aby zapewnić połączenie uziemienia między korpusem pompy a pokrywą zbiornika lub ramieniem rurki pobierającej, a stamtąd do uziemienia. Nie wolno zastępować tych pierścieni O-ring nieprzewodzącymi pierścieniami O-ring.

Montaż zbiornika

Patrz rysunek 2.

Systemy Encore z zasobnikami NHR-25 lub NHR-50

Systemy Encore są dostarczane z adapterem pompy Encore, który zastępuje istniejące adaptery pompy przeznaczone do pomp proszkowych Nordson 100 Plus lub Modular.

1. Wyciągnij adapter pompy i rurkę ssącą z mocowania pompy na pokrywie zbiornika.
2. Odkręć rurkę podbieracza od adaptera.
3. Przykręć adapter pompy Encore do rurki ssącej

4. Zamontuj adapter pompy i rurkę ssącą w uchwycie pompy.
5. Zainstaluj pompę Encore w adapterze pompy, lekko ją przekręcając.

Istniejące systemy z zasobnikami NHR

Dostępne są opcjonalne rury podbieracza z mocowaniami pompy Encore, które zastępują rury podbieracza w zbiornikach HR i NHR. Numery części można znaleźć w sekcji *Opcjonalne złącze i adapter pompy* na stronie 9.

Alternatywnie, dostępne są opcjonalne złącza i adaptery do instalacji pompy Encore na rurach podbierających zasobnika HR lub NHR, które są wyposażone w adaptery pompy z zewnętrznymi pierścieniami O-ring. Numery części można znaleźć w sekcji *Opcjonalne złącza i adaptery pompy* na stronie 9.

Instalacja sprzęgła

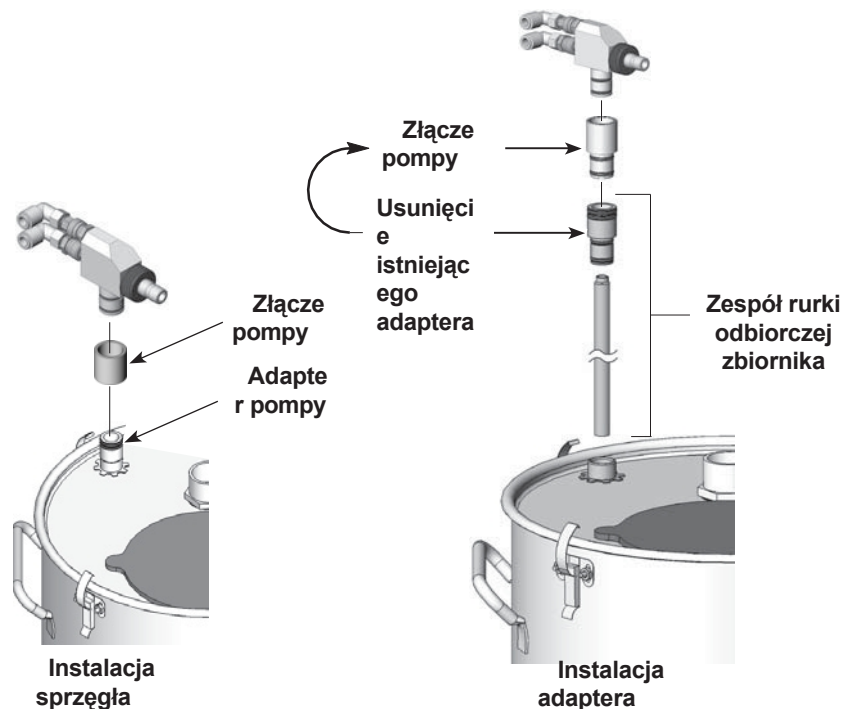
Opcjonalne złącze umożliwia wykorzystanie istniejącej rurki podbieracza.

1. Zamontować sprzęgło pompy na mocowaniu pompy, lekko je przekręcając.
2. Zainstaluj pompę Encore w złączu, wykonując lekki ruch obrotowy.

Instalacja adaptera

Opcjonalny adapter pompy zastępuje istniejące adaptery pompy z zewnętrznymi O-ringami i gwintowanymi rurkami 0,360 cala. ID.

1. Wyciągnij adapter pompy i rurkę ssącą z mocowania pompy i odkręć adapter od rurki ssącej.
2. Przykręć adapter pompy Encore do rurki ssącej.
3. Ponownie zainstaluj rurkę podbieracza i adapter pompy w uchwycie pompy na pokrywie zbiornika, a następnie zainstaluj pompę Encore w adapterze, lekko przekręcając.



Ilustracja 2 Montaż pompy na koszu zasypowym

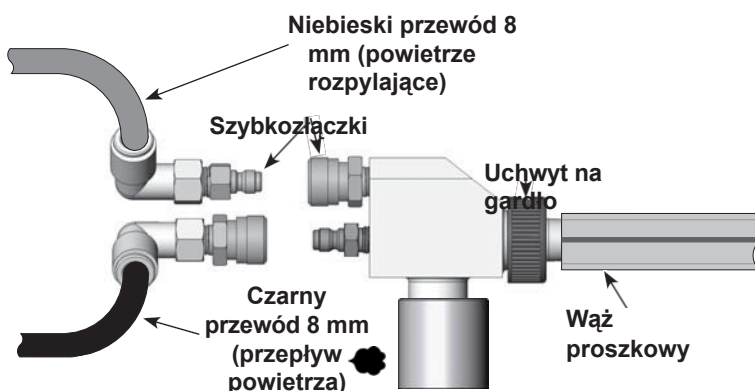
Montaż podajnika wibracyjnego

System mobilny Encore: Zamontować pompkę w adapterze pompki rurki podbierającej, wykonując lekki ruch obrotowy.

Wszystkie inne systemy VBF: Patrz Rysunek 2, Instalacja złącza. Lekkim ruchem obrotowym zamontować złącze pompy na adapterze pompy rurki podbieracza. Lekkim ruchem obrotowym zamontować pompkę w złączu.

Połączenia pompy

1. Podłącz 8-mm przewód powietrza o natężeniu przepływu i przewód powietrza rozpylającego do szybkozłączy. Pompa Tribo wykorzystuje wyłącznie przewody powietrza o natężeniu przepływu.
2. Podłącz wąż proszkowy do kolczastego uchwyty gardzieli.



Rysunek 3 Połączenia pompy

Działanie

Podłącz powietrze fluidyzacyjne do leja zasypowego lub rury odbiorczej podajnika wibracyjnego.

Uziemić zbiornik lub rurę podbieracza zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi systemu lub zbiornika.

Typowe ciśnienie robocze pompy wynosi

- Rozpylanie: 1,4 bara (20 psi) lub 0,85 m³/h (0,5 cfm)
- Natężenie przepływu: 2,1 bara (30 psi) lub 2,5 m³/h (1,5 cfm)

Ciśnienia te są średnimi punktami początkowymi. Można je regulować wyżej lub niżej, aby uzyskać pożądaną objętość tłoczenia i gęstość chmury.

Konserwacja

Codziennie

Odłącz wąż proszkowy i przewodu powietrza. Odłączyć pompę od adaptera pompy. Przedmuchać pompę sprężonym powietrzem.

Przedmuchać wąż proszkowy sprężonym powietrzem. Wąż należy zawsze przedmuchiwać od strony pompy do kabiny, a nie od strony pistoletu natryskowego do pompy. Upewnij się, że wentylator wyciągowy kabiny jest włączony.

Okresowo



OSTRZEŻENIE: Nie wolno zastępować przewodzących o-ringów o-ringami nieprzewodzącymi. Przewodzące o-ringi zapewniają ścieżkę do uziemienia, która jest wymagana w przypadku urządzeń do napyłania proszkowego. Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia może spowodować obrażenia ciała, pożar lub wybuch



PRZESTROGA: Nie należy zeskrobywać proszku z części pompy za pomocą ostrych metalowych narzędzi. Proszek będzie gromadził się w zadrapaniach na powierzchniach styku z proszkiem, powodując fuzję uderzeniową i zatykanie pompy.

Zalecana procedura czyszczenia

Firma Nordson Corporation zaleca stosowanie myjki ultradźwiękowej i roztworu czyszczącego emulsji Oakiter BetaSolv lub jego odpowiednika do czyszczenia pomp proszkowych.

1. Napełnić myjkę ultradźwiękową roztworem czyszczącym BetaSolv w temperaturze pokojowej. Nie podgrzewać roztworu czyszczącego.
2. Patrz Rysunek 4. Zdemontować pompę i wyjąć o-ringi oraz złączki powietrzne. Przedmuchać części pompy.

UWAGA: Nie dopuszczać do kontaktu pierścieni uszczelniających z roztworem czyszczącym. Nie zanurzać złączy w roztworze.

3. Umieścić części pompy w myjce ultradźwiękowej i uruchomić myjkę, aż wszystkie części będą czyste i wolne od fuzji uderzeniowej.
4. Wypłukać wszystkie części w czystej wodzie i wysuszyć przed ponownym montażem pompy. Sprawdzić wszystkie części i wymienić te, które są zużyte lub uszkodzone.

UWAGA: Końcówka dyszy musi być czysta i nieuszkodzona. Dysza kieruje strumień powietrza bezpośrednio do środka gardzieli zwężki Venturiego. Jakakolwiek przeszkoda lub uszkodzenie dyszy spowoduje powstanie niecentrycznego strumienia powietrza, który tworzy niejednorodny wzór w gardzieli i skraca jej żywotność.

Sprawdzić węże proszkowe i wymienić wszystkie węże, które są zużyte, uszkodzone lub mają proszek osadzony na wewnętrznych ściankach.

Wymiana gardła

Patrz rysunek 4.

1. Odkręć nakrętkę (1) na końcu pompy i wyciągnij uchwyt gardzieli (2) z korpusu pompy.
2. Sprawdź o-ringi uchwyty (3). W razie wymienić.
3. Wyciągnąć gardziel (4) z uchwyty gardzieli i wyrzucić.
4. Włożyć nową gardziel do uchwyty gardzieli i ponownie zmontować pompę.

Wymiana dyszy

Podczas wymiany dyszy (10) należy przestrzegać poniższych specyfikacji momentu obrotowego, aby zapobiec uszkodzeniu korpusu pompy.

Dysza: 0,124 NSm (50 in-lb)

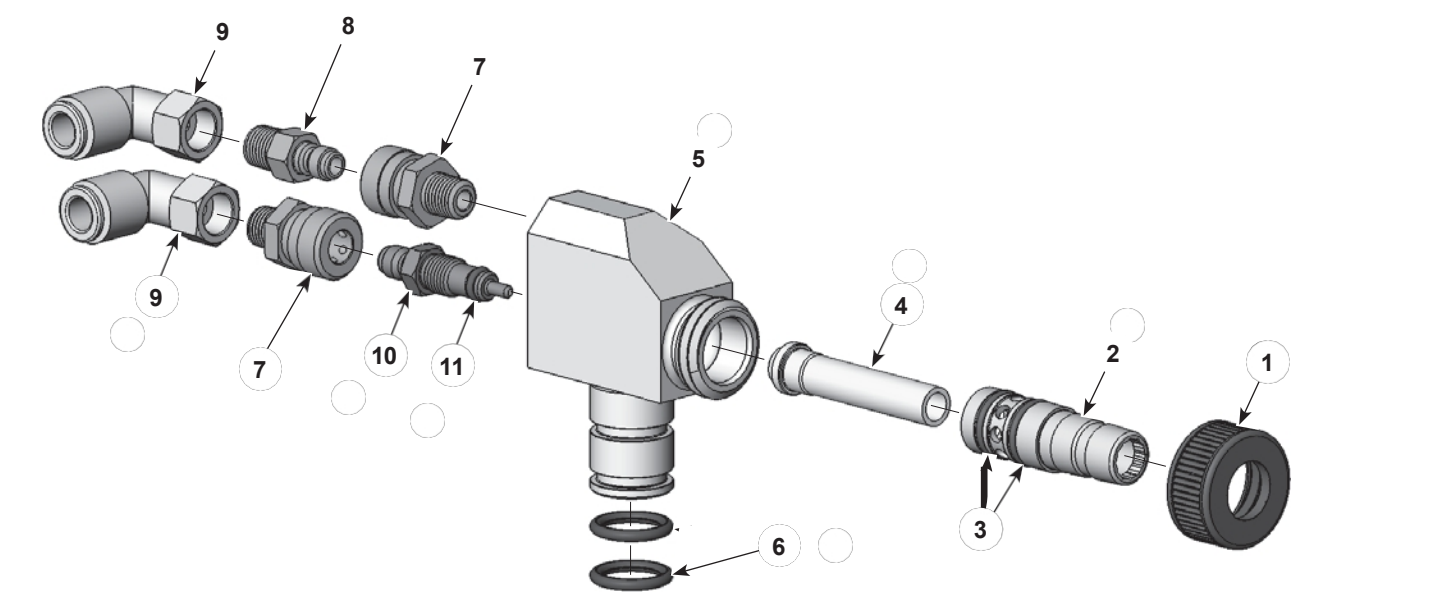
Części

Aby zamówić części, należy zadzwonić do Centrum Obsługi Klienta Nordson Finishing pod numer (800) 433-9319 lub skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Nordson.

Pompa Corona

Patrz rysunek 4.

Część	Opis	Ilość
1095922	Zespół pompy, Corona, Encore Gen II, opak. zbiorcze	-



Rysunek 4 Części pompy Corona

Zestawy do gardła

Pozycja	Część	Opis	Ilość	Uwaga
1625719 - ZESTAW, uchwyt gardzieli, pompa pistoletu VT				
1	•	Nakrętka, pompa, Encore Gen II	1	
2	•	UCHWYT, gardziel pompy, Encore Gen II	1	
3	•	O-ring, -014, 0,500 x 0,625 x 0,063 cala, silikon przewodzący, 70 Duro	2	A
1625721 - ZESTAW, gardziel, pompa, Encore Generation II, Tivar®				
4	•	THROAT, pompa, Encore Generation II, Tivar®	10	
1625722 - ZESTAW, gardziel, pompa, Encore Generation II, PTFE				
4	•	THROAT, pompa, Encore Generation II, PTFE	10	B
UWAGA: A. Te o-ringi znajdują się w zestawie o numerze części 1623816.				
B. W przypadku opcjonalnej gardzieli PTFE należy zamówić część o numerze 1095910.				

Zestaw nadwozia

Pozycja	Część	Opis	Ilość	Uwaga
1625718 - ZESTAW, korpus pompy, pompa pistoletowa VT				
5	•	BODY, pompka, Encore Gun II	1	
6	•	O-ring, -113, 0,549 x 0,755 x 0,103 cala, silikon przewodzący, 70 Duro	2	
UWAGA: A. Te o-ringi znajdują się w zestawie o numerze części 1623816.				

Zestaw złączy dysz

Pozycja	Część	Opis	Ilość	Uwaga
1625717 - ZESTAW, dysza, złącze, pompa pistoletu VT				
7	•	ZŁĄCZKA, szybkozłączka, końcówka gniazdowa	1	
8	•	ZŁĄCZKA, szybkozłączka, końcówka nypla	1	
9	•	Złącze, żeńskie, kolanko, 8 mm T x 1/8 in. RPT	1	
10	•	DYSZA, pompa, przepływ powietrza, Encore Gen II, stal nierdzewna	1	
11	•	O-ring, -008, 0,188 x 0,312 x 0,063 cala, silikon, 70 Duro	1	A
UWAGA: A. Te o-ringi znajdują się w zestawie o numerze części 1623816.				

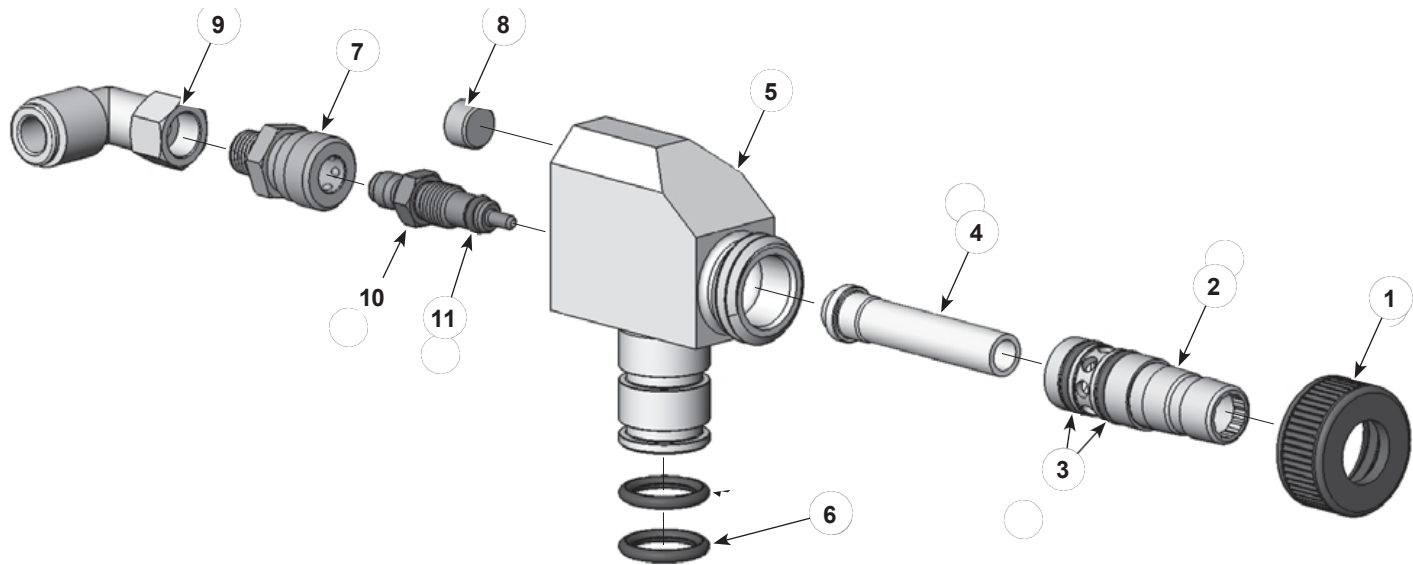
Różne części

Pozycja	Część	Opis	Ilość	Uwaga
NS		O-ring, 0,627 x 0,787 x 0,080 cala, silikon przewodzący, 70 Duro	2	
UWAGA: Dwa o-ringi są dostarczane luzem z pompą do użytku z lancami.				
NS: Nie pokazano				

Pompa Tribo

Patrz rysunek 5.

Część	Opis	Ilość
1095924	Zespół pompy, tribo, Encore Gen II, pkg	-



Rysunek 5 Części pompy Tribo

Zestawy do gardła

Pozycja	Opis	Ilość	Uwaga
1625719 - ZESTAW, uchwyt gardzieli, pompa pistoletu VT			
1	• Nakrętka, pompa, Encore Gen II	1	
2	• UCHWYT, gardziel pompy, Encore Gen II	1	
3	• O-ring, -014, 0,500 x 0,625 x 0,063 cala, silikon przewodzący, 70 Duro	2	A
1625721 - ZESTAW, gardziel, pompa, Encore Generation II, Tivar®			
4	• THROAT, pompa, Encore Generation II, Tivar®	10	
1625722 - ZESTAW, gardziel, pompa, Encore Generation II, PTFE			
4	• THROAT, pompa, Encore Generation II, PTFE	10	B
UWAGA: A. Te o-ringi znajdują się w zestawie o numerze części 1623816.			
B. W przypadku opcjonalnej gardzieli PTFE należy zamówić część o numerze 1095910.			

Zestaw korpusu pompy

Pozycja	Opis	Ilość	Uwaga
1625718 - ZESTAW, korpus pompy, pompa pistoletowa VT			
5	• BODY, pompka, Encore Gun II	1	
6	• O-ring, -113, 0,549 x 0,755 x 0,103 cala, silikon przewodzący, 70 Duro	2	A
UWAGA: A. Te o-ringi znajdują się w zestawie o numerze części 1623816.			

Zestaw różnych części

Pozycja	Opis	Ilość	Uwaga
NS	O-ring, 0,627 x 0,787 x 0,080 cala, silikon przewodzący, 70 Duro	2	
UWAGA: Dwa o-ringi są dostarczane luzem z pompą do użytku z lancami.			

Zestawy złączy dysz

Pozycja	Opis	Ilość	Uwaga
1625717 - ZESTAW, dysza, złącze, pompa pistoletu VT			
7	• ZŁĄCZKA, szybkozłącza, końcówka gniazdowa	1	
8	• Wtyk, rura, gniazdo, wpuszczany, 1/8 cala, cynk	1	
9	• Złącze, żeńskie, kolanko, 8 mm T x 1/8 in. RPT	1	
10	• DYSZA, pompa, przepływ powietrza, Encore Gen II, stal nierdzewna	1	
11	• O-ring, -008, 0,188 x 0,312 x 0,063 cala, silikon, 70 Duro	1	A
UWAGA: A. Te o-ringi znajdują się w zestawie o numerze części 1623816.			
NS: Nie pokazano			

Opcjonalne złącze pompy i adapter

Patrz rysunek 6.

Pozycja	Część	Opis	Ilość	Uwaga
1	1082204	ZŁĄCZKA, pompa	1	A
2	1085679	ZESTAW, adapter pompy, pompa Encore	1	B
3	-----	• O-ring, -114, 0,625 x 0,812 x 0,103 cala, silikon przewodzący, 70 Duro	2	
UWAGA: A. Złącze jest używane z każdym systemem, który nie jest wyposażony w mocowanie pompy Encore.				
B. Adapter jest używany z rurami podbierającymi w systemach podawania leja zamiast złącza.				



Rysunek 6 Opcjonalne złącze i adapter pompy

Opcjonalne rury odbierające dla koszy zasypowych

Rurki te można stosować w koszach zasypowych HR i NHR.

Część	Opis	Uwaga
1105689	TUBE, odbiór, 50 lb, Encore, pakowane	
1105687	TUBE, odbiór, 80 lb, Encore, pakowane	

Opcjonalne przewody proszkowe i powietrzne

Część	Opis	Uwaga
900619	RURA, poliuretan, średnica zewnętrzna 8 mm, czarna	A
900618	RURKA, poliuretan, średnica zewnętrzna 8 mm, niebieska	B
900742	RURKA, poliuretan, średnica zewnętrzna 6 mm, niebieska	C
900740	RURKA, poliuretan, średnica zewnętrzna 10 mm, niebieska	D
768176	RURKA, proszek, antystatyczna, 11 mm (0.43 in.) ID	E
768178	Przewód, proszek, antystatyczny, 12,7 mm (0,5 cala) ID	E

UWAGA: A. Przewód powietrza o natężeniu przepływu.

B. Rozpylający przewód powietrza.

C. Przewody powietrza fluidyzacyjnego do podajników wibracyjnych i lejów zasypowych.

D. Przewód powietrza do zasilania sprężonym powietrzem.

E. Wąż do podawania proszku, minimalne to 50 stóp.

Zestaw o-ringów

Patrz rysunek 4, rysunek 5 i poniższa tabela.

Pozycja	Opis	Ilość	Uwaga
1623816 - ZESTAW, O-ringi, pompa Encore			
3	• O-ring, -014, 0,500 x 0,625 x 0,063 cala, silikon przewodzący, 70 Duro	20	
6	• O-ring, -113, 0,549 x 0,755 x 0,103 cala, silikon przewodzący, 70 Duro	20	
11	• O-ring, -008, 0,188 x 0,312 x 0,063 cala, silikon, 70 Duro	10	
NS	• O-ring, 0,627 x 0,787 x 0,080 cala, silikon przewodzący, 70 Duro	20	A
NS	• O-ring, -114, 0,625 x 0,812 x 0,103 cala, silikon przewodzący, 70 Duro	20	

UWAGA: A. Te o-ringi zastępują o-ringi z pozycji 6, gdy pompa jest używana w zespole lancy o konstrukcji europejskiej.

NS: Nie pokazano

UWAGA: Oryginalny dokument został stworzony w języku angielskim. Tłumaczenia zostały wygenerowane przy użyciu oprogramowania opartego na sztucznej inteligencji, aby udostępnić je w wielu językach. Tłumaczenia AI mogą nie oddawać w pełni wszystkich niuansów oryginalnego tekstu. W przypadku krytycznych informacji lub pytań należy zapoznać się z oryginalną wersją lub skontaktować się z firmą Nordson Corporation.